



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 20.7.2011
KOM(2011) 446 v konečnom znení
2011/0193 (COD)

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1085/2006, ktorým sa ustanovuje
nástroj predvstupovej pomoci (IPA)**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT

Island a Čierna Hora

Vo svojich záveroch zo 17. júna 2010 Európska rada uviedla, že Island spĺňa politické kritériá stanovené Európskou radou v roku 1993 v Kodani, a zároveň uvítala stanovisko Komisie k žiadosti Islandu o členstvo v EÚ. Z týchto dôvodov Európska rada rozhodla o začatí rokovaní s Islandom. Island je preto kandidátskou krajinou.

Európska rada 16. – 17. decembra 2010 schválila závery Rady zo 14. decembra 2010 o rozšírení a súhlasila s udelením štatútu kandidátskej krajiny Čiernej Hore.

Komisia preto navrhuje Rade a Európskemu parlamentu zmeniť a doplniť nariadenie Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA) vzhľadom na presun Islandu a Čiernej Hory zo zoznamu potenciálnych kandidátskych krajín (príloha II) do zoznamu kandidátskych krajín (príloha I).

Článok 19

Komisia navrhuje Rade a Európskemu parlamentu zmeniť a doplniť článok 19 „Pravidlá účasti a pôvodu, oprávnenosť získať granty“ nariadenia (ES) č. 1085/2006 o nástroji predvstupovej pomoci (IPA) s cieľom zosúladiť jeho ustanovenia s ustanoveniami článku 21 „Účasť na ponukách a dohodách“ nariadenia (ES) č. 1638/2006 o nástroji európskeho susedstva a partnerstva (ENPI).

Táto zmena a doplnenie je reakciou na obavy vyjadrené členskými štátmi EÚ, ktoré sú zapojené do programov cezhraničnej spolupráce (CBC) v rámci IPA, v súvislosti s účasťou na výzvach na predloženie návrhov. Členské štáty žiadali, aby bola účasť na výzvach na predloženie návrhov obmedzená na žiadateľov z krajín zúčastňujúcich sa na príslušných programoch CBC v rámci IPA, ako je to už v prípade programov CBC v rámci ENPI. Rada vyzvala Komisiu, aby pri prvej príležitosti navrhla možné riešenie.

Komisia uskutočnila posúdenie možných vplyvov revízie článku 19, najmä pokiaľ ide o súdržnosť s ostatnými nástrojmi vonkajšej pomoci a osobitne s ENPI, ktorý takisto zahŕňa prvok cezhraničnej spolupráce. Komisia preto navrhuje zosúladiť článok 19 s článkom 21 nariadenia (ES) č. 1638/2006 o ENPI, a to vložením nového odseku 9, ktorý by vzhľadom na miestny charakter programov CBC umožnil obmedziť účasť na výzvach na predloženie návrhov na miestne subjekty.

Pomoc komunitě cyperských Turkov a riadiaci výbor IPA

Komisia navrhuje zmeniť a doplniť nariadenie o IPA s cieľom umožniť výboru Phare, aby naďalej pomáhal Komisii pri riadení finančnej pomoci pre komunitu cyperských Turkov, ako sa stanovuje v nariadení (ES) č. 389/2006 o pomoci komunitě cyperských Turkov.

Existujúce ustanovenia v oblasti návrhu

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 540/2010 zo 16. júna 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA)⁽¹⁾.

Nariadenie Komisie (ES) č. 718/2007 z 12. júna 2007, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 1085/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA)⁽²⁾.

Nariadenie Rady (ES) č. 389/2006 z 27. februára 2006, ktorým sa vytvára nástroj finančnej podpory na stimulovanie hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2667/2000 z 5. decembra 2000 o Európskej agentúre pre obnovu⁽³⁾.

Súlad s ostatnými politikami a cieľmi Únie

Komisia posúdila možné vplyvy revízie článku 19 z dvoch hľadísk:

- 1) Posúdenie konzistentnosti s nariadením č. 2112/2005 (tzv. „nariadenie o odstúpení od viazania pomoci“);
- 2) Súdržnosť s ostatnými nástrojmi vonkajšej pomoci.

Výsledkom posúdenia je záver, že článok 19 nariadenia (ES) č. 1085/2006 o IPA by sa mal zosúladiť s článkom 21 „Účasť na ponukách a dohodách“ nariadenia (ES) č. 1638/2006 o ENPI, a to vložením nového odseku 9 do nariadenia o IPA.

2. KONZULTÁCIA SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI, ZÍSKAVANIE A VYUŽÍVANIE ODBORNÝCH POSUDKOV

Komisia uskutočnila interné konzultácie. Externý odborný posudok nebol potrebný.

Posúdenie vplyvu

Neuplatňuje sa.

3. PRÁVNE PRVKY NÁVRHU

Zhrnutie navrhovaného opatrenia: tri zmeny a doplnenia nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA).

- I. Island a Čierna Hora sa po rozhodnutiach Európskej rady presunú zo zoznamu potenciálnych kandidátskych krajín (príloha II) do zoznamu kandidátskych krajín (príloha I).
- II. Do článku 19 sa dopĺňa nový odsek 9:

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 170, 29.6.2007, s. 1.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 65, 7.3.2006, s. 5.

III. V článku 25 ods. 1 sa upravuje druhý pododsek.

Právny základ

Článok 212 ods. 2 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Zásada subsidiarity

Neuplatňuje sa.

Zásada proporcionality

Neuplatňuje sa.

Výber nástrojov

Navrhovaný nástroj: zmena a doplnenie nariadenia Rady. Iné prostriedky by neboli primerané z tohto dôvodu: nariadenie sa musí meniť a dopĺňať nariadením.

4. VPLYV NA ROZPOČET

Toto opatrenie nepredstavuje žiadne dodatočné výdavky.

5. DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

Zjednodušenie

Neuplatňuje sa.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1085/2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 212 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie⁽⁴⁾,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

keďže:

- (1) Prostredníctvom nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006⁽⁵⁾, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci, sa na účely získania členstva poskytuje pomoc kandidátskym a potenciálnym kandidátskym krajinám pri ich postupnom zosúladovaní noriem a politik s normami a politikami Únie, v náležitých prípadoch vrátane *acquis EÚ*.
- (2) V nariadení Rady (ES) č. 1085/2006 sa jasne rozlišuje medzi kandidátskymi a potenciálnymi kandidátskymi krajinami.
- (3) Európska rada 17. júna 2010 uvítala stanovisko Komisie k žiadosti Islandu o členstvo v EÚ, uviedla, že Island spĺňa politické kritériá stanovené Európskou radou v roku 1993 v Kodani a rozhodla o začatí prístupových rokovaní s Islandom. Island je preto kandidátskou krajinou.
- (4) Európska rada 17. decembra 2010 schválila závery Rady z decembra 2010 o rozšírení a súhlasila s udelením štatútu kandidátskej krajiny Čiernej Hore.
- (5) Rada vyzvala Komisiu, aby navrhla zmeny a doplnenia článku 19 nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006 vzhľadom na objasnenie pravidiel týkajúcich sa účasti na grantových zmluvách financovaných v rámci prvku cezhraničnej spolupráce IPA a zaistenie súdržnosti s ostatnými nástrojmi vonkajšej spolupráce, najmä s nástrojom európskeho susedstva a partnerstva.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C , , s. .

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82.

- (6) V nariadení Rady (ES) č. 389/2006 z 27. februára 2006, ktorým sa vytvára nástroj finančnej podpory na stimulovanie hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2667/2000 o Európskej agentúre pre obnovu⁽⁶⁾, sa určuje výbor ustanovený v nariadení Rady (EHS) č. 3906/89 z 18. decembra 1989⁽⁷⁾ („výbor Phare“), aby pomáhal Komisii pri riadení pomoci komunite cyperských Turkov. V súlade s článkom 25 nariadenia (ES) č. 1085/2006 bolo nariadenie (EHS) č. 3906/89 zrušené, uplatňuje sa však naďalej na právne akty a záväzky, ktorými sa vykonávajú rozpočtové roky, ktoré predchádzajú roku 2007. Keďže nariadenie (ES) č. 389/2006 je naďalej základným aktom pre poskytovanie finančnej podpory komunite cyperských Turkov aj v ďalších rozpočtových rokoch, mal by aj výbor Phare pokračovať vo svojej činnosti na tieto účely.
- (7) Nariadenie (ES) č. 1085/2006 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 1085/2006 sa mení a dopĺňa takto:

- (1) Do článku 19 sa dopĺňa tento odsek:

„9. Odseky 1 až 8 sa uplatňujú bez toho, aby tým bola dotknutá účasť kategórií oprávnených subjektov na základe povahy alebo miesta vzhľadom na ciele akcie.“

- (2) V článku 25 ods. 1 sa druhý pododsek nahrádza takto:

„Tieto nariadenia, ako aj nariadenie (ES) č. 2666/2000 sa naďalej uplatňujú na právne akty a záväzky, ktorými sa vykonávajú rozpočtové roky predchádzajúce roku 2007, na vykonávanie článku 31 aktu o podmienkach pristúpenia Bulharskej republiky a Rumunska a o úpravách zmlúv, na ktorých je založená Európska únia (*) a na vykonávanie článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 389/2006 (**).

*Ú. v. EÚ L 157, 21.6.2005, s. 203.

**Ú. v. EÚ L 65, 7.3.2006, s. 5.“

- (3) V prílohe I sa za zápis týkajúci sa Chorvátska vkladajú tieto zápisy:

„— Island

— Čierna Hora.“

- (4) V prílohe II sa vypúšťajú tieto zápisy:

⁽⁶⁾ Ú. v. EÚ L 65, 7.3.2006, s. 5.

⁽⁷⁾ Ú. v. ES L 375, 23.12.1989, s. 11.

„— Island

— Čierna Hora.“

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*